L’organisateur Conseil Principal de L’Association Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce

Avec Mazowiecki District de L'Association Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce à Varsovie

Bienvenue

13éme Championnat du monde de pêche aux carnassiers aux leurres artificiels en bateau (FIPS) 05 au 11 octobre, 2020 Lac Zegrzynskie, Pologne

DURÉE DE L’ÉVÉNEMENT

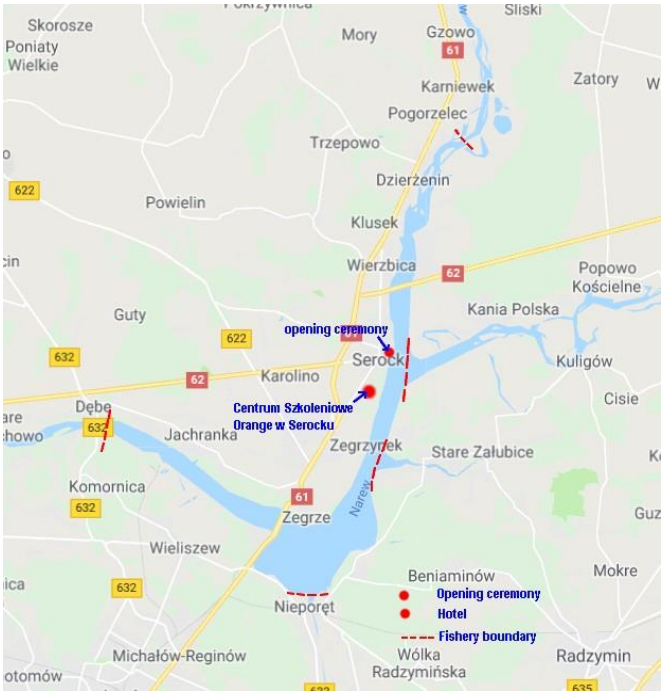
5éme Octobre 2020 (arrivée des nations participantes)
Dimanche, 11éme Octobre 2020 (départ des nations participantes)

Tous les paiements effectués doivent être sans comission (net) et sans frais de change.

Toutes les autres informations concernantes l'événement seront postées sur le site officiel du World Championship: https://teamwc2020.ompzw.pl

L’ORGANISATEUR

L'Association Polonaise de la Pêche Sportive a l’honneur d'accueillir le 13éme Championnat du monde de pêche aux carnassiers aux leurres artificiels en bateau 2020. L’organistateur executive est Mazowiecki District de la Fédération Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce à Varsovie. L’événement aura lieu entre 5-11 Octobre 2020 au Lac Zegrzynskie près de Varsovie.



Contactez-nous : Okręg Mazowiecki PZW, ul. Twarda 42, PL 00-831 Warszawa, Polska.

Phone/fax. +48 22 620 51 96, e-mail: teamwc2020@ompzw.pl

site officiel : www.teamwc2020.ompzw.pl

Chaque nation devra fournir les drapeaux nationaux (2 pièces , dimension 2x1.65m)

plus son hymne national sur CD ou USB périphérique.

LE LIEU DE LA COMPETITION

Le Zegrzynskie Lac, crée artificiellement par l'engiduement de l'eau sur la rivière Narew, est localisée à proximité de 30-40 kilomètres de la capitale de Pologne, Varsovie. La ville de Serock, où sera situé l'office de championnat, se trouve sur la partie norte de lac, et c'est une des plus vieilles villes en Mazovia (datant du 11ème siècle). Le lieu de la compétition sera facilement accessible par des routes principales. Les affluents des fleuves : la rivière Bug et Rzadza (côté est du lac) et Zeranski Channel (côté sud du lac) seront exclus de la pêche.

Caractéristique de terrain de pêche:

Le lac Zegrzynskie, à ete crée en 1963 en resultat de l'endiguement de l'eau de la rivière Narew, apres avoir dividé le lit de la rivière en la village de Debe. Comprenant des 3300 hectares de la surface de l'eau, le lac est entouré de végétation naturelle. Sa gamme de profondeur va jusqua'au 11 metres. Le lagoon possède certaines caractéristiques du lac ainsi que de la rivière. Il y existe un faible courant au dessus du lit de rivière original, especialment en la partie de la rivière Narew. L'access à l'eau est protegé par une ceinture de roseaux de quelques metres de l'alture. Les bas-fonds sont vegetés par des colonies des nénuphars jaunes. On y peut trouver le scirpe des

étangs, de l'acore calame et autres plantes d'eau douce. Dans la partie centrale, dans le basin du reservoir il y à plusieurs fosses et noyaus, ainsi que des colines subaquatiques de pentes dures, incrustées de mollusques comme les moules d'eau douce et des paludines vivipares. Ce réservoir d'eau est populé par des nombreux poissons prédateurs comme la perche, le brochet el l'aspe.

L'ASSURANCE

L'organisateur offre un paquet base d'assurance responsabilité civile générale

CONTACTEZ-NOUS

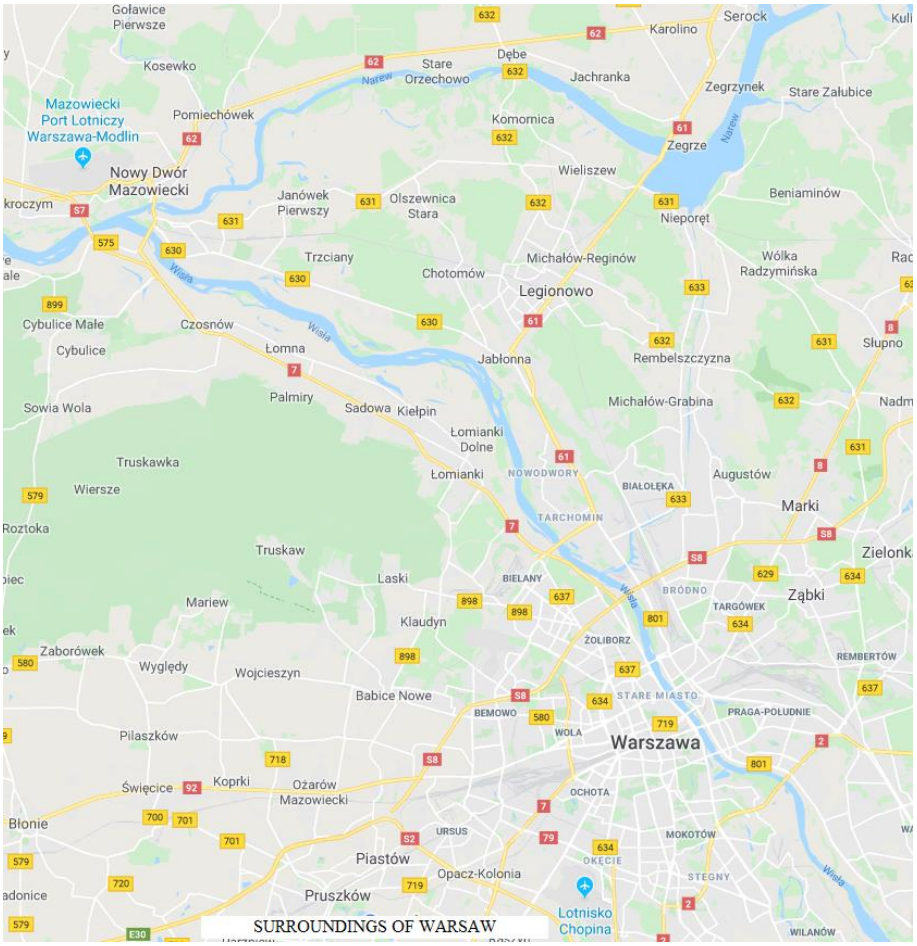
Mazowiecki District de Fédération Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce à Varsovie
ul. Twarda 42, 00-831 Warszawa (Poland)
les responsables :
+48 693-473-650 Tadeusz Chądzyński (alleman) & Jan Woźniak (anglais) +48 782-100-160.

LOCALISATION ET DIRECTIONS DE ROUTE

Arriver à l'aéroport de Chopin de Varsovie et louer une voiture pour conduire à la place du championnat. La distance : environ de 43 km.
Arriver à l'aéroport de Modlin près de Varsovie (companies low-cost comme Wizz Air et Ryanair). La distance environ de 32 km.

Vous pouvez nous joindre par voiture:
-d' Allemagne – l'autoroute A2
-de la République tchèque - l'autoroute A1 ou par train à Varsovie puis suivre en voiture.

Sur demande, on peut arranger le trasport d'aéroport ou de la gare.
(frais supplémentaires s'appliquent)

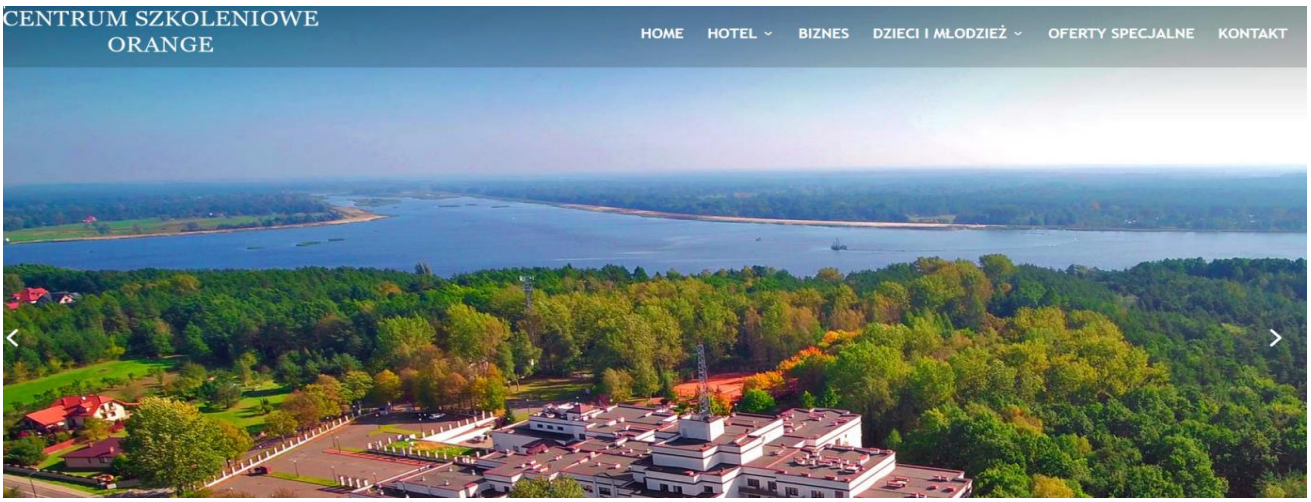


LOGEMENT:

HOTEL ORANGE, ul. Wyzwolenia 57, 05-140 Serock, http://www.orangeszkolenia.com/
La réception - des reservations individuelles
tel. +48 22 782 83 60
e-mail: serock@orange.com

Des prix pour les réservations individuelles à l'HOTEL ORANGE:
• chambre single, petit déjeuner inclus 40 €
• chambre double, petit déjeuner inclus 45 €
• déjeuner buffet 12 €
• dîner buffet 10 €

HOTEL ORANGE EST LA LOCATION D'OFFICE DU CHAMPIONNAT ET LIEU DE RENCONTRE DES CHEFS D'EQUIPE



INFORMATION ET LES ADDRESSES D'AUTRES HOTELES VOISINS VOUS POUVEZ TROUVER SUR LES SITES SUIVANTES:

Rewita à Rynia
https://www.rewita.pl/rynia/

Marina Diana à Białobrzegi
http://www.marinadiana.pl/

Hotel 500 à Zegrze
http://www.hotel500.com.pl/zegrze

Parasol à Nieporęt
http://www.restauracjaparasol.pl/

Klepisko à Nieporęt
http://www.klepisko.pl/

Narvil à Serock
http://www.hotelnarvil.pl

De plus, vous pouvez trouver sur internet plusieurs hôtels et gîtes du cette region.

LE CALENDRIER DE LA COMPETITION

05.10 – Lundi arrivée et l'enregistrement des équipes à l'office de la competition en Hotel ORANGE.
18.00 – Réunion des capitaines, tirage au sort des bateaux pour le 1ère entraînement.

06.10 – Mardi

jusqu'à 07.00 – arrivée aux mouillages des bateaux (Cicha Zatoka en Wierzbica)
08.00 – 15.00 – 1ère entraînement
17.00 – la cérémonie d'ouverture en la place centrale du village Serock
19.00 – Réunion des capitaines, tirage au sort des bateaux pour le 2éme entraînement
20.30 – le banquet d'ouverture à Hotel ORANGE

07.10 – Mercredi

jusqu'à 07.00 – arrivée aux mouillages des bateaux
08.00 – 15.00 – le 2éme entraînement
18.00 – formation du Jury International, exposé avec des capitaines, tirage au sort des bateaux pour la 1ère competition.

08.10 – Jeudi

jusqu'à 07.00 – arrivée aux mouillages des bateaux
08.00 – 15.00 – la 1ère competition
18.00 – publication des résultats, exposé avec des capitaines, tirage au sort des bateaux pour la 2éme competition

09.10 – Vendredi

jusqu'à 07.00 – arrivée aux mouillages des bateaux
08.00 – 15.00 – la 2éme competition
18.00 – Publication des résultats, exposé avec des captaines, tirage au sort des bateaux pour la 3éme competition

10.10 – Samedi

jusqu'à 07.00 –arrivée aux mouillages des bateaux
08.00 – 15.00 – la 3éme competition
17.00 – publication des résultats finaux
19.00 – la cérémonie de clôture de la competition et la remise des prix aux gagnants du concours à L'Hotel ORANGE
20.00 – dîner de gala à L' Hotel ORANGE

11.10 – Dimanche

Le Départ des participants

INFORMATION ANTIDOPAGE
EXIGENCES LEGALES POUR
AUTORISATION D'USAGE À DES FINS THÉRAPEUTIQUES (AUT)

Comme tout le monde, les sportifs peuvent souffrir de maladies ou de troubles qui les obligent à prendre certains médicaments ou à subir certaines interventions. Si le médicament ou la méthode dont le sportif a besoin pour traiter sa maladie ou son trouble figure sur la *Liste des substances interdites*, une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (AUT) peut lui permettre d'utiliser la substance ou la méthode requise. Les AUT sont accordées en vertu du Standard international pour l'autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (SIAUT), un document énonçant les exigences, les responsabilités des intervenants et le processus en matière d'AUT.

Les sportifs de niveau national ou inférieur doivent soumettre leurs demandes d'AUT à leur ONAD. Toutefois, si l'ONAD estime que le sportif évolue à un niveau inférieur au niveau national et, par conséquent, refuse d'examiner sa demande, le sportif devra conserver la correspondance en dossier et tout de même recueillir toute l'information médicale pertinente et se tenir prêt à la présenter au besoin.

Les sportifs de niveau international ou qui participent à un événement international pour lequel une AUT délivrée par une FI est exigée doivent soumettre une demande d'AUT à leur FI, laquelle est responsable de recevoir les demandes et d'accorder ou de refuser les AUT.

Les sportifs doivent absolument eviter de prendre de médicament. contennant la substance interdite sans authorisation valide (AUT)

Présence d'une substance interdite, de ses métabolites ou de ses marqueurs dans un échantillon fourni par un sportif sans authorisation valide (AUT) est considerée une violation des règles antidopage. Le meme s'applique à l'usage ou tentative d'usage par un sportif d'une substance interdite ou d'une méthode interdite, possesion, administration ou tentantive d'administration de cette substance.

Tous les sportifs souffrant d'une maladie nécessitante un traitement avec des médicaments contenant une substance ou mehode interdite doiven obtenir l'authorisation AUT.

Liste de substances est disponible sur la page: https://www.wada-ama.org/en/resources/science-medicine/prohibited-list

Les procédures relatives à la demande et à l'octroi d'une AUT sont décrites dans le *Standard international pour l'autorisation d'usage à des fins thérapeutiques* publié par l'AMA. Les sportifs peuvent également communiquer avec leur FI ou leur ONAD pour obtenir plus de

renseignements. Il leur est aussi possible de consulter les Lignes directrices sur l'AUT décrites ci-après, également publiées par l'AMA.

Si l'autorisation est octroyée le sportif est autorisé à l'usage de cet medicament pendant la validité de l'authorization sans violations des règles antidopage.

De toute façon, si l'AUT a été octroyée ou pas, le sportif doit déclarer sur le formulaire de contrôle du dopage l'usage de toutes les medicaments et substances prises durant la semaine précèdente la procédure de prélèvement d'échantillon et toutes les transfusions sanguines effectuées durant le periode de trois mois avant prélèvement d'échantillons de sang.

Si l'autorisation AUT est octroyée par ONAD ou FI, le sportif n'a pas besoin d' appliquer pour CIPS AUT additionnel, puisque toutes les AUT accordées par les ONAD ou FI seront reconnues par CIPS.

LES VISAS

Les citoyens de tous les pays européens qui sont membres de l'espace Schengen (les États membres de l'UE plus Islande, Norvège et Suisse) n'ont pas besoin de visa d'entrée pour visiter la Pologne. Les visas pour les citoyens des autres pays peuvent être obtenues dans les consulats polonaises dans le pays de résidence.

AIDE à OBTENIR UNE VISA

Soyez avisé qui'il est toujours necessaire pour les citoyens de nombreux pays d'obtenir une visa d'entrée pour visiter la Pologne. Les organisateurs du championnat offrent de l'aide à la facilitation de l'obtention de visas si la demande en est adressée à temps.

PAIEMENTS – MONNAIES NATIONALES

La monnaie nationale est le Zloty Polonais (PLN). Vous pouvez changer de l'argent dans toutes les banques et les bureaux de change. Les paiements par carte sont généralement acceptées, mais pas partout .

FRAIS D'INSCRIPTON POUR LES DELEGATIONS

Droits d'inscription (par Nation) = € 1.350.00
Droits de FIPSed (par Nation) = € 150.00

Total des droits d'inscription = € 1.500,00

Ces droits d'inscription comprennent 8 billets d'entrée à la cérémonie

d'ouverture et du gala de clôture (boissons non comprises), les cartes de pêche, de l'assurance responsabilité civile générale et accident, services de l'inspecteur antidopage et du médecin contrôleur , les frais d'organisation et des cadeaux potentiellement distribués par L'Organisation.

Les frais d'un bateau de location €250.00 /bateau par jour
Billet pour gala d'ouverture pour la personne accompagnante €50.00 par personne
Billet pour gala de clôture pour la personne accompagnante €50.00 par personne
L'entraînement avec le déjeuner à emporter et la compétition €50.00 par équipe

Le bateau propre – paquet d'un jour (stationnement des voitures ou de remorques, embarcations de bateau, charge de batterie, l'amarrage d'embarcations) €20.00

Les frais dessus ne comprennent pas le logement (voir section *logement* dessus) mais comprennent: embarcations du bateau, charge de batterie, la gasoline, bateau de secours et la protection pendant la nuit.

INSCRIPTION à L'ÉVÉNEMET

Chaque équipe devrait envoyer le formulaire d'inscription dûment complété à l'adresse de l'organisateur indiquée ici:teamwc2020@ompzw.pl et régler par virement bancaire le total des frais mentionnés au plus tard Juin 30, 2020, sur le numéro de compte bancaire indiqué ci-dessous.

Compte bancaire pour paiements en Euro:
PL 80 1090 1883 0000 0001 3573 4236 SWIFT Code - WBKPPLPP
Propriétaire du compte : District Mazowiecki of Polish Angling Association, ul. Twarda 42, 00 - 831 Warszawa, Poland. Tel/fax 620- 51-96, tel.: 620-50-83, 654-57-05
Web Site: www.ompzw.pl. e:mail : sport@ompzw.pl

Regon 011508827 NIP 527-10-20-661 No de compte: PL 80 1090 1883 0000 0001 3573 4236

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS EN CAS D'URGENCE

La Police	997
Les services d'incendie	998
Les services de secours	112, 999

FISH SPECIES AND ITS MINIMAL SIZE

Esox lucius (łac)

Pike (ang)

Brochet (fr)

Szczupak (pl)

Size 45 cm

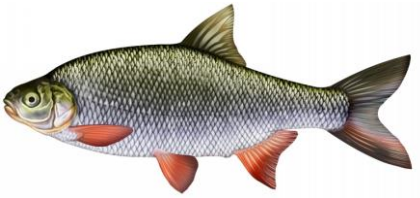
Sander lucioperca (łac)

Zander (ang)

Perche Brochet (fr)

Sandacz (pl)

Size 45 cm



Leuciscus idus (łac)

Ide (ang)

Ide (fr)

Jaź (pl)

Size 25 cm

Leuciscus aspius (łac)

Asp (ang)

Aspic (fr)

Boleń (pl)

Size 40 cm

Perca fluviatilis (łac)

Perch (ang)

Perche (fr)

Okoń (pl)

Size 20 cm

L'organisateur Conseil General de L'Association Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce
Avec Mazowiecki District de L'Association Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce à Varsovie
13éme Championnat du monde de pêche aux carnassiers aux leurres artificiels en bateau (FIPS)

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

ASSOCIATION_____

NATION _____

ADDRESSE _____

VILLE _____

NUMERO DE TELEPHONE _____

FAX _____

E-MAIL_____

PERSONNE DE CONTACT _____

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE _____

DATE _____ **SIGNATURE** _____

Ce formulaire doit être rempli et envoyé au plus tard le 30.06.2020 r. à l'adresse suivante:
Le comité organisateur du Championnat mondial
Mazowiecki District de L'Association Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce à Varsovie, ul. Twarda 42, 00-831 Warszawa (Poland)
Personnes de contact:
+48 693-473-650 Tadeusz Chądzyński (Alleman) & Jan Woźniak (Eng.lais) +48 782-100-160
le nom de la banque : Santander Bank Polska S.à.
numéro de compte bancaire: PL 80 1090 1883 0000 0001 3573 4236
SWIFT: WBKPPLPP

L'organisateur Conseil General de L'Association Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce

Avec Mazowiecki District de L'Association Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce à Varsovie

13éme Championnat du monde de pêche aux carnassiers aux leurres artificiels en bateau (FIPS)

FORMULAIRE D'INSCRIPTION POUR LA DELEGATION

ASSOCIATION _____

NATION _____

DELEGATION	**NOM**	**PRÉNOM**	**DATE DE NAISSANCE**
SPORTIF			
SPORTIF			
SPORTIF			
SPORTIF			
SPORTIF			
SPORTIF			
CAPTAINE			
DELEGATE			

BATEAU PROPRE

LE NOM DU LOGEMENT CHOISI : .....

DATE _____ **SIGNATURE** _____

Renvoyer au plus tard Mardi, Juin 30, 2020. Enoyer par email à: teamwc2020@ompzw.pl

Le comité organisateur du Championnat mondial

Mazowiecki District de L'Association Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce à Varsovie, ul. Twarda 42, 00-831 Warszawa (Poland)

Personnes de contact:

+48 693-473-650 Tadeusz Chądzyński (Alleman) & Jan Woźniak (Eng.lais) +48 782-100-160

le nom de la banque : Santander Bank Polska S.à.

numéro de compte bancaire: PL 80 1090 1883 0000 0001 3573 4236

SWIFT: WBKPPLPP

L'organisateur Conseil General de L'Association Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce
Avec Mazowiecki District de L'Association Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce à Varsovie
13éme Championnat du monde de pêche aux carnassiers aux leurres artificiels en bateau (FIPS)

FORMULAIRE D'INSRIPTION POUR PERSONNES ACOMPAGNANTES

FEDERATION _____

NATION _____

DATE _____ **SIGNATURE** _____

NOM PRÉNOM

DATE _____ **SIGNATURE** _____

Renvoyer au plus tard Mardi, Juin 30, 2020. Enoyer par email à: teamwc2020@ompzw.pl
Le comité organisateur du Championnat mondial
Mazowiecki District de L'Association Polonaise de la Pêche Sportive en Eau Douce à Varsovie, ul. Twarda 42, 00-831 Warszawa (Poland)
Personnes de contact:
+48 693-473-650 Tadeusz Chądzyński (Alleman) & Jan Woźniak (Eng.lais) +48 782-100-160le nom de la banque : Santander Bank Polska S.à.
numéro de compte bancaire: PL 80 1090 1883 0000 0001 3573 4236
SWIFT: WBKPPLPP